

2-Kanal-Empfänger für Funkmikrofone

2-Channel Receiver for Wireless Microphones

667 – 692 MHz



TXS-727

Bestell-Nr. • Order No. 0257530



BEDIENUNGSANLEITUNG

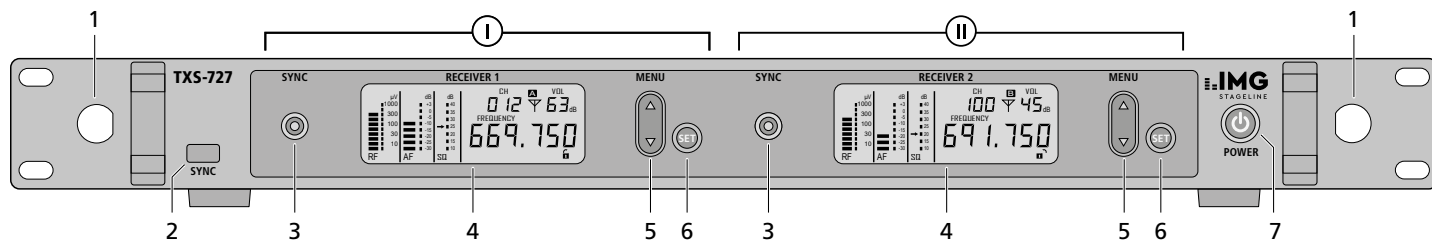
INSTRUCTION MANUAL

Deutsch

1	Übersicht	4
2	Sicherheitshinweise	4
3	Einsatzmöglichkeiten	4
3.1	Konformität und Zulassung	4
4	Aufstellung und Anschlüsse	4
5	Bedienung	5
5.1	Übertragungskanäle einstellen	5
5.2	Störunterdrückung (Squelch) einstellen	5
5.3	Mischverhältnis einstellen	5
5.4	Tastensperre	5
5.5	Display-Anzeigen	5
	Technische Daten	8

English

1	Overview	6
2	Safety Notes	6
3	Applications	6
3.1	Conformity and approval	6
4	Setting up and Connections	6
5	Operation	7
5.1	Setting the transmission channels.	7
5.2	Setting the interference suppression (squelch)	7
5.3	Setting the mixing ratio.	7
5.4	Keylock	7
5.5	Display indications	7
	Specifications	8



2-Kanal-Empfänger für Funkmikrofone

Diese Anleitung richtet sich an Benutzer ohne besondere Fachkenntnisse. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

1 Übersicht

- ① Bedienfeld für Empfangseinheit 1
- ② Bedienfeld für Empfangseinheit 2
- 1 Bohrungen für zusätzliche BNC-Antennenbuchsen (als Zubehör erhältlich), um bei Bedarf die Empfangsantennen auf der Frontseite montieren zu können
- 2 IR-Fenster für die Infrarotsignale zur Kanaleinstellung der Sender
- 3 für jede Empfangseinheit: Taste SYNC
 - Zum Aussenden des Infrarotsignals für die Kanaleinstellung des Senders die Taste kurz drücken.
 - Zum automatischen Suchen eines freien Übertragungskanals die Taste solange drücken, bis das Display rot leuchtet und die Anzeigesegmente der Ziffern für FREQUENCY rotieren.
- 4 für jede Empfangseinheit: Display
Details siehe Kapitel 5.5.
- 5, 6 für jede Empfangseinheit: Tasten ▲, ▼ und Taste SET
 - Zum Ändern des Übertragungskanals, des Squelch-Werts oder des Pegels, mit dem das Signal der Empfangseinheit auf die Buchse SUM OUT (12) gegeben wird, die Taste SET so oft drücken, bis im Display die Kanalnummer (CH), der Pfeil für die Skala SQ oder der Pegelwert (VOL) blinkt. Solange die jeweilige Anzeige blinkt, mit der Taste ▲ oder ▼ die Einstellung vornehmen.
 - Zum Ein- oder Ausschalten der Tastensperre die Taste SET 2s gedrückt halten.
- 7 Ein- und Ausschalter POWER
 - Zum Einschalten die Taste solange drücken, bis die Displays aufleuchten.
 - Zum Ausschalten die Taste solange drücken, bis die Displays OFF anzeigen.
- 8 Zugentlastung für das Kabel vom Netzgerät
- 9 Stromversorgungsbuchse DC INPUT zum Anschluss des beiliegenden Netzgerätes
- 10 Antennenbuchsen
- 11 für jede Empfangseinheit: Audioausgang MIC OUT (XLR, sym.)
- 12 Audioausgang SUM OUT (6,3-mm-Klinke, asym.) für das Mischsignal der beiden Empfangseinheiten 1 und 2; der Signalpegel ist einstellbar (Kap. 5.3)

2 Sicherheitshinweise

Das Produkt entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und trägt deshalb das CE-Zeichen.

WARNUNG



Das Netzgerät wird mit lebensgefährlicher Netzspannung versorgt. Nehmen Sie deshalb niemals selbst Eingriffe daran vor. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser sowie vor hoher Luftfeuchtigkeit. Der zulässige Einsatztemperaturbereich beträgt 0–40 °C.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, z. B. Trinkgläser, auf das Produkt.
- Benutzen Sie das Produkt nicht und ziehen Sie sofort das Netzgerät aus der Steckdose,
 1. wenn sichtbare Schäden am Empfänger oder am Netzgerät vorhanden sind,
 2. wenn nach einem Sturz oder Ähnlichem der Verdacht auf einen Defekt besteht,
 3. wenn Funktionsstörungen auftreten.
 Lassen Sie Schäden in jedem Fall in einer Fachwerkstatt reparieren.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Wasser oder Chemikalien.
- Wird das Produkt falsch verwendet oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für das Produkt übernommen werden.



Soll das Produkt endgültig aus dem Betrieb genommen werden, entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften.

3 Einsatzmöglichkeiten

Der Empfänger TXS-727 bildet in Verbindung mit zwei passenden Sendern (siehe unten) ein zweikanaliges drahtloses Audio-Übertragungssystem, das speziell für Musiker und den Live-Einsatz auf der Bühne geeignet ist. Der Empfänger arbeitet im UHF-Frequenzbereich 667,000–691,750 MHz.

Besonders komfortabel ist das Einstellen der Übertragungskanäle: Die zwei Kanäle müssen nur am Empfänger eingestellt werden. Über Infrarotsignale vom Empfänger werden anschließend die Sender auf dieselben Kanäle eingestellt.

Passende Sender:

- TXS-707HSE
Taschensender mit Mini-XLR-Anschluss für Krawatten- und Kopfbügelmikrofone
- TXS-707LT
Taschensender mit Krawattenmikrofon

3.1 Konformität und Zulassung

Hiermit erklärt MONACOR INTERNATIONAL, dass das Produkt TXS-727 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die EU-Konformitätserklärung ist im Internet verfügbar:

www.img-stageline.de

Der Frequenzbereich, in dem das Produkt arbeitet (667,000–691,750 MHz), ist in Deutschland für die professionelle Nutzung drahtloser Mikrofone allgemein zugeteilt. Der Betrieb des Produkts ist in Deutschland anmelde- und gebührenfrei. Weitere Informationen finden Sie unter:

www.bundesnetzagentur.de/vfg34

Es bestehen Beschränkungen oder Anforderungen in folgenden Ländern:

	CZ	EL	FI	FR
	IT	LT	MT	PL

Die Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt verwendet wird, müssen unbedingt beachtet werden. Informieren Sie sich vor der Inbetriebnahme des Produkts außerhalb Deutschlands bitte bei der MONACOR-Niederlassung oder der entsprechenden Behörde des Landes. Links zu den nationalen Behörden finden Sie über die folgende Internetadresse:

www.cept.org

→ ECC

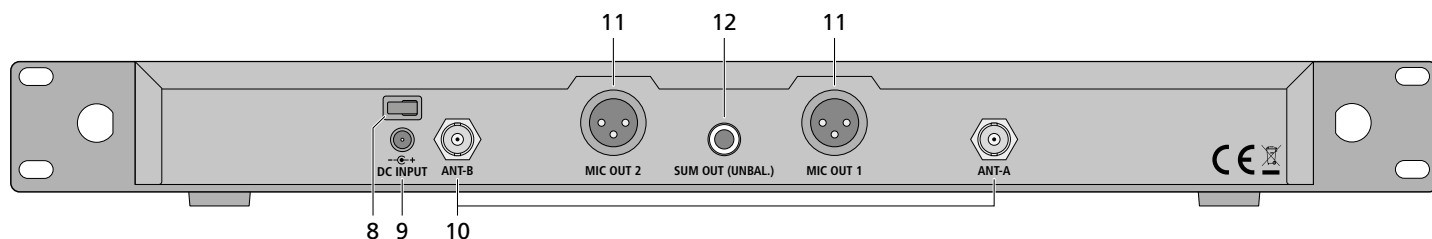
→ Topics

→ Other spectrum topics: SRD Regulations and indicative list of equipment sub-classes

→ EFIS and National Frequency Tables

4 Aufstellung und Anschlüsse

- 1) Der Empfänger kann als Tischgerät verwendet oder in ein Rack (482 mm/19") gesetzt werden. Für den Einbau in ein Rack wird eine Höhe von 1 HE benötigt (HE = Höheneinheit = 44,45 mm).
- 2) Die mitgelieferten Empfangsantennen in die Antennenbuchsen ANT-A und ANT-B (10) stecken. Zum Verriegeln der Antennen den geriffelten Ring des Steckers nach rechts bis zum Anschlag drehen. Anschließend die Antennen senkrecht stellen.
Sollen die Antennen später wieder abgenommen werden, zuerst zum Entriegeln den Ring nach links drehen.
- 3) Die XLR-Buchsen MIC OUT (11) der zwei Empfangseinheiten können an zwei Eingänge eines Mischpultes oder Verstärkers angeschlossen werden. Je nach Eingangsempfindlichkeit des nachfolgenden Geräts Mikrofon- oder Line-Eingänge benutzen.
Alternativ lässt sich das Mischsignal der zwei Empfangseinheiten von der Buchse SUM OUT (12) auf einen Eingang geben. Zum Einstellen des Mischverhältnisses der zwei Mikrofonsignale siehe Kapitel 5.3.



4) Das beiliegende Netzgerät an die Stromversorgungsbuchse DC INPUT (9) anschließen und in eine Steckdose (230 V/50 Hz) stecken. Damit der Stecker des Netzgeräts nicht versehentlich aus der Buchse herausgezogen werden kann, lässt sich das Kabel um den Zugentlastungshaken (8) führen.

Tipp: Wird der Empfänger längere Zeit nicht benutzt, das Netzgerät des Empfängers aus der Steckdose ziehen, denn es verbraucht auch bei ausgeschaltetem Empfänger einen geringen Strom.

5 Bedienung

Zum Einschalten des Empfängers die Taste POWER (7) solange drücken, bis die Displays (4) aufleuchten. Zum Ausschalten die Taste solange drücken, bis die Displays OFF anzeigen.

Der Empfänger besteht aus zwei gleichen Empfangseinheiten (RECEIVER 1 und 2), die getrennt bedient werden.

5.1 Übertragungskanäle einstellen

Ein freier Übertragungskanal kann an einer Empfangseinheit automatisch gesucht oder manuell eingestellt werden. Danach wird nur durch einen Knopfdruck der Sender über ein Infrarotsignal auf denselben Kanal eingestellt.

Für jede Empfangseinheit separat die folgenden Einstellungen durchführen:

- 1) Den zugehörigen Sender zuerst noch ausgeschaltet lassen, damit ein freier Übertragungskanal gefunden werden kann.
- 2) Zum automatischen Suchen eines Kanals die Taste SYNC (3) solange drücken, bis das Display rot leuchtet und die Anzeigeelemente der Ziffern für FREQUENCY rotieren. Ist ein freier Kanal gefunden, leuchtet das Display wieder weiß und zeigt die Kanalnummer (CH) und die Frequenz (FREQUENCY) in MHz an.

Zum manuellen Einstellen die Taste SET (6) einmal drücken, sodass im Display die Kanalnummer (CH) blinkt. Solange die Nummer blinkt (einige Sek. lang nach dem Betätigen der Taste SET, ▲ oder ▼), den Kanal mit der Taste ▲ oder ▼ (5) einstellen. Sobald die Nummer nicht mehr blinkt, ist die Kanaleinstellung gespeichert.

Hinweis: Sollte die Nummer zu blinken aufhören, bevor die Einstellung beendet ist, die Taste SET erneut drücken.

3) Leuchtet bei noch ausgeschaltetem Sender im Display das Antennensymbol ∇ auf, werden Störungen oder Signale eines anderen Funksystems empfangen. In diesem Fall einen anderen Kanal einstellen.

4) Den Sender einschalten und den Infrarotsensor des Senders in Richtung des IR-Fensters (2) am Empfänger halten (siehe ggf. Bedienungsanleitung des Senders). Der Abstand darf nicht mehr als 1 m betragen und

es muss Sichtverbindung zwischen Sensor und IR-Fenster bestehen.

Die Taste SYNC (3) kurz drücken. Während der Datenübertragung erscheint im Display das Symbol ∇ . Sobald die Display-Hintergrundbeleuchtung des Senders aufleuchtet, ist der Sender auf denselben Kanal wie die Empfangseinheit eingestellt.

- 5) Nachdem die Empfangseinheit und der Sender auf denselben Übertragungskanal eingestellt sind, leuchtet im Display der Empfangseinheit das Antennensymbol ∇ auf. Leuchtet es nicht, überprüfen:
 - a) Sind die Batterien des Senders verbraucht?
 - b) Ist der Empfang durch Metallgegenstände in der Übertragungsstrecke gestört?
 - c) Lässt sich der Empfang durch Schwenken der Empfangsantennen verbessern?
 - d) Ist der Abstand zwischen Empfänger und Sender zu groß?
 - e) Ist die Störunterdrückung zu hoch eingestellt? (Siehe Kapitel 5.2.)

5.2 Störunterdrückung (Squelch) einstellen

Der Schwellwert für die Störunterdrückung ist für jede Empfangseinheit separat einstellbar. Die Störunterdrückung schaltet die Empfangseinheit stumm, wenn in Sprech- oder Gesangspausen Störsignale empfangen werden, deren Pegel unter dem eingestellten Schwellwert liegen. Ein hoher Schwellwert reduziert jedoch auch die Reichweite des Mikrofonsystems. Sinkt nämlich die Funksignalstärke unter den eingestellten Schwellwert, wird die Empfangseinheit ebenfalls stummgeschaltet. Darum bei gutem Empfang einen höheren Schwellwert einstellen und bei größerer Entfernung zwischen Sender und Empfänger einen niedrigeren Wert.

- 1) Die Taste SET (6) zweimal drücken, sodass der Pfeil für die Skala SQ blinkt.
- 2) Solange der Pfeil blinkt (einige Sek. lang nach dem Betätigen der Taste SET, ▲ oder ▼), den Schwellwert mit der Taste ▲ oder ▼ (5) einstellen. Sobald der Pfeil nicht mehr blinkt, ist der Schwellwert gespeichert. **Hinweis:** Sollte der Pfeil zu blinken aufhören, bevor die Einstellung beendet ist, die Taste SET erneut zweimal drücken.

5.3 Mischverhältnis einstellen

An der Buchse SUM OUT (12) liegt das Mischsignal der beiden Empfangseinheiten an. Für jede Empfangseinheit lässt sich separat der Pegel einstellen, mit dem das empfangene Mikrofonsignal auf die Buchse SUM OUT gegeben wird. Dies ermöglicht es, die beiden Mikrofonsignale der Empfangseinheiten im gewünschten Lautstärkeverhältnis zu mischen. Um den Ausgangspegel der Buchse SUM OUT an den Eingang des nachfolgenden Geräts anzupassen, erst die Einstellung für die Empfangseinheit vornehmen, deren Mikrofonsignal lauter zu hören

sein soll. Anschließend das Mikrofonsignal der anderen Empfangseinheit dazumischen.

- 1) Die Taste SET (6) dreimal drücken, sodass die Ziffern oben rechts für VOL blinken.
- 2) In das Mikrofon sprechen/singen und solange die Ziffern blinken (einige Sek. lang nach dem Betätigen der Taste SET, ▲ oder ▼), den Pegel mit der Taste ▲ oder ▼ (5) einstellen (Einstellbereich 00–63). Sobald die Ziffern nicht mehr blinken, ist die Einstellung gespeichert.

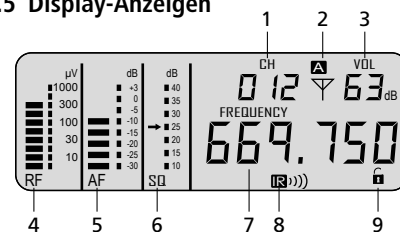
Hinweis: Sollten die Ziffern zu blinken aufhören, bevor die Einstellung beendet ist, die Taste SET erneut dreimal drücken.

5.4 Tastensperre

Zum Schutz gegen ein Verstellen kann für jede Empfangseinheit eine Tastensperre aktiviert werden. Das Gerät lässt sich auch bei einer aktivierten Sperre weiterhin ein- und ausschalten.

- 1) Zum Einschalten der Sperre die Taste SET (6) ca. 2 Sekunden gedrückt halten, bis das Display rot leuchtet. Die Tasten sind jetzt gesperrt (Symbol ∇ im Display).
- 2) Zum Ausschalten der Sperre die Taste SET ca. 2 Sekunden gedrückt halten, bis das Display wieder weiß leuchtet. Die Tasten sind entsperrt (Symbol ∇).

5.5 Display-Anzeigen



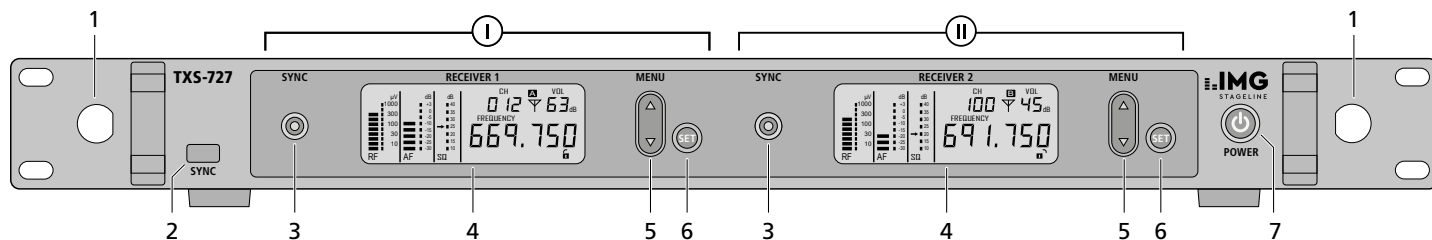
- 1 Kanalnummer
- 2 Antennensymbol, zeigt den Empfang eines Funksignals an
- 3 Pegel, mit dem das Signal der Empfangseinheit auf die Buchse SUM OUT (12) gegeben wird
- 4 Empfangsstärke
- 5 Pegelanzeige für das empfangene Tonsignal
- 6 Schwellwert der Störunterdrückung
- 7 Empfangsfrequenz
- 8 Infrarotsignal zur Kanaleinstellung des Senders wird ausgesendet
- 9 Tastensperre ∇ ein, ∇ aus

Technische Daten

siehe Rückseite der Anleitung

Änderungen vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich für MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG geschützt. Eine Reproduktion für eigene kommerzielle Zwecke – auch auszugsweise – ist untersagt.



2-Channel Receiver for Wireless Microphones

These instructions are intended for users without any specific technical knowledge. Please read these instructions carefully prior to operation and keep them for later reference.

1 Overview

- ① Control panel for receiver unit 1
- ② Control panel for receiver unit 2
- 1 Drill holes for additional BNC antenna jacks (available as an accessory) to install the receiving antennas on the front side, if required
- 2 IR window for the infrared signals to set the channels of the transmitters
- 3 For each receiver unit: button SYNC
 - To send the infrared signal for setting the channel of the transmitter, briefly press the button.
 - To automatically scan a free transmission channel, keep the button pressed until the display lights up in red and the indicator segments of the numerals for FREQUENCY start rotating.
- 4 For each receiver unit: display
See chapter 5.5 for details.
- 5, 6 For each receiver unit: buttons ▲, ▼ and button SET
 - To change the transmission channel, the squelch value or the level at which the signal of the receiver unit is sent to the jack SUM OUT (12), press the button SET repeatedly until the channel number (CH), the arrow for the scale SQ or the level value (VOL) starts flashing on the display. While the corresponding indication keeps flashing, make the setting with the buttons ▲ and ▼.
 - To activate/deactivate the keylock, keep the button SET pressed for 2 seconds.
- 7 POWER button
 - To switch on the receiver, keep the button pressed until the displays light up.
 - To switch off the receiver, keep the button pressed until OFF appears on the displays.
- 8 Strain relief for the cable of the power supply unit
- 9 Power supply jack DC INPUT to connect the power supply unit provided
- 10 Antenna jacks
- 11 For each receiver unit: audio output MIC OUT (XLR, bal.)
- 12 Audio output SUM OUT (6.3 mm jack, unbal.) for the mixed signal of the two receiver units 1 and 2; the signal level can be adjusted (chapter 5.3)

2 Safety Notes

The product corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with **CE**.

WARNING



The power supply unit uses dangerous mains voltage. Leave servicing to skilled personnel only. Inexpert handling may result in electric shock.

- The product is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water, splash water and high air humidity. The admissible ambient temperature range is 0–40 °C.
- Do not place any vessels filled with liquid, e.g. drinking glasses, on the product.
- Do not use this product and immediately disconnect the power supply unit from the mains if
 1. the receiver or the power supply unit is visibly damaged,
 2. a defect might have occurred after the device was dropped or suffered a similar accident,
 3. malfunctions occur.
 Any repairs must be carried out by specialists.
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.
- No guarantee claims for the product and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the product is not correctly used or not expertly repaired.



If the product is to be put out of operation definitely, dispose of the product in accordance with local regulations.

3 Applications

Combine the receiver TXS-727 with two matching transmitters (see below) to provide a wireless 2-channel audio transmission system specially designed for musicians and live applications on stage. The receiver uses the UHF frequency range 667.000–691.750 MHz.

Setting the transmission channels is most convenient: Just set the two channels at the receiver; via infrared signals from the receiver, the transmitters will then be set to the channels of the receiver.

Matching transmitters:

- TXS-707HSE
Pocket transmitter with mini XLR connection for tie clip microphones and headband microphones
- TXS-707LT
Pocket transmitter with tie clip microphone

3.1 Conformity and approval

Herewith, MONACOR INTERNATIONAL declare that the product TXS-727 complies with the directive 2014/53/EU. The EU declaration of conformity is available on the Internet:

www.img-stageline.com

Restrictions or requirements apply in the following countries:

	CZ	EL	FI	FR
	IT	LT	MT	PL

The regulations of the country where the product is operated must always be observed. Prior to operating the product, please contact the MONACOR subsidiary or the corresponding authorities of the respective country. Links to the national authorities can be found via the following Internet address:

www.cept.org

→ ECC

→ Topics

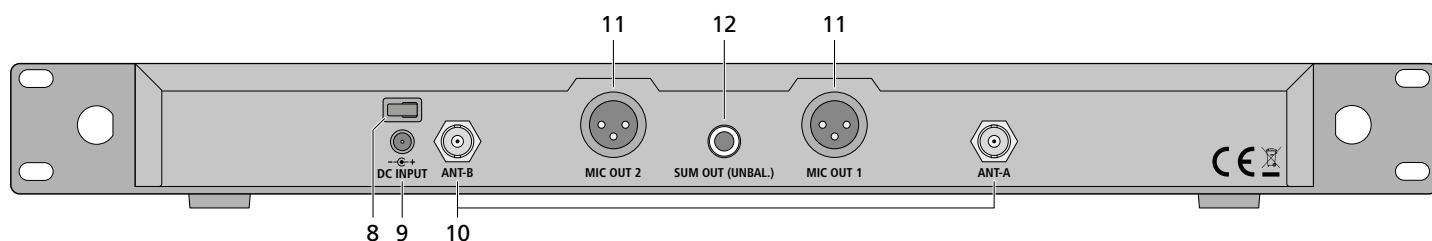
→ Other spectrum topics: SRD Regulations and indicative list of equipment sub-classes

→ EFIS and National Frequency Tables

4 Setting up and Connections

- 1) The receiver can be placed on a table or installed into a rack (482 mm/19"). For rack installation, a height of 1 RS (RS = rack space = 44.45 mm) is required.
- 2) Connect the two receiving antennas supplied to the antenna jacks ANT-A and ANT-B (10). To lock the antennas, turn the knurled ring of the plug clockwise to the stop. Then place the antennas into a vertical position.
 - To remove the antennas, turn the ring counter-clockwise.
- 3) The XLR jacks MIC OUT (11) of the two receiver units can be connected to two inputs of a mixer or amplifier. Depending on the input sensitivity of the subsequent device, use microphone inputs or line inputs.
 - As an alternative, feed the mixed signal of the two receiver units from the jack SUM OUT (12) to a single input. Please refer to chapter 5.3 for information on how to set the mixing ratio of the two microphone signals.
- 4) Connect the power supply unit provided to the power supply jack DC INPUT (9) and to a mains socket (230V/50 Hz). The receiver is provided with a strain relief (8): Guide the cable around the hook to prevent accidental disconnection of the power supply unit from the receiver.

Hint: The power supply unit has a low power consumption even when the receiver is switched off; therefore, disconnect the power supply unit from the mains socket when the receiver is not operated for a longer period of time.



5 Operation

To switch on the receiver, keep the button POWER (7) pressed until the displays (4) light up. To switch off the receiver, keep the button pressed until OFF appears on the displays.

The receiver consists of two identical receiver units (RECEIVER 1 and 2) which are operated separately.

5.1 Setting the transmission channels

To set a free transmission channel at a receiver unit, either use the automatic scan function or set the channel manually. Then simply press a button to set the transmitter via an IR signal to the channel of the receiver unit.

Make the following settings separately for each receiver unit:

- 1) Leave the corresponding transmitter switched off for the time being so that a free transmission channel can be found.
- 2) To automatically scan a channel, keep the button SYNC (3) pressed until the display lights up in red and the indicator segments of the numerals for FREQUENCY start rotating. As soon as a free channel has been found, the display will light up in white again and the channel number (CH) and the frequency (FREQUENCY) in MHz will be indicated.

To manually set a channel, press the button SET (6) once; the channel number (CH) will start flashing on the display. While the number keeps flashing (for a few seconds after the button SET, ▲ or ▼ has been pressed), set the channel with the button ▲ or ▼ (5). The setting will be saved as soon as the number stops flashing.

Note: If the number stops flashing before the setting has been made, press the button SET again.

- 3) If the antenna symbol ∇ lights up on the display when the transmitter is still switched off, interference signals or signals from another wireless system are being received. In this case, set a different channel.
- 4) Switch on the transmitter and point the infrared sensor of the transmitter towards the IR window (2) of the receiver (see instruction manual of the transmitter, if required). The distance must not exceed 1 m. Make sure that there are no obstacles between the sensor and the IR window.

Briefly press the button SYNC (3). The symbol (IR))) will appear on the display while data is being transferred. The transmitter and the receiver unit will be set to the same channel as soon as the backlight of the display is activated.

- 5) Once the receiver unit and the transmitter have been set to the same transmission channel, the antenna symbol ∇ will light

up on the display of the receiver unit. If it fails to light up, check the following:

- a) Are the batteries of the transmitter discharged?
- b) Is the reception disturbed by metal objects in the transmission path?
- c) Is it possible to improve the reception by turning the receiving antennas?
- d) Is the distance between the receiver and the transmitter too long?
- e) Is the threshold value for interference suppression too high? (See chapter 5.2.)

5.2 Setting the interference suppression (squelch)

The threshold value for the interference suppression can be set separately for each receiver unit. The interference suppression will mute the receiver unit in speech/music pauses when interfering signals are received and the levels of these signals are below the threshold value set. A high threshold value, however, will reduce the transmission range of the microphone system as the receiver unit will also be muted when the strength of the radio signal falls below the threshold value set. Therefore, set a high threshold value when the reception is good and a low value when there is a long distance between the transmitter and the receiver.

- 1) Press the button SET (6) twice; the arrow for the scale SQ will start flashing.
- 2) While the arrow keeps flashing (for a few seconds after the button SET, ▲ or ▼ was pressed), set the threshold value with the button ▲ or ▼ (5). The threshold value will be saved as soon as the arrow stops flashing.

Note: If the arrow stops flashing before the setting has been made, press the button SET twice again.

5.3 Setting the mixing ratio

The mixed signal of the two receiver units is available at the jack SUM OUT (12). For each receiver unit, the level at which the microphone signal received is sent to the jack SUM OUT can be set separately. Thus, it is possible to mix the two microphone signals of the receiver units in the desired volume ratio. In order to match the output level of the jack SUM OUT to the input of the subsequent device, first make the setting for the receiver unit whose microphone signal is to be heard louder. Then add the microphone signal of the other receiver unit.

- 1) Press the button SET (6) three times; the numerals in the upper right for VOL will start flashing.
- 2) Speak/Sing into the microphone and, while the numerals keep flashing (for a few seconds after the button SET, ▲ or ▼ was pressed), set the level (setting range 00–63)

with the button ▲ or ▼ (5). The setting will be saved as soon as the numerals stop flashing.

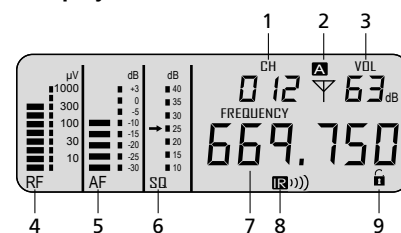
Note: If the numerals stop flashing before the setting has been made, press the button SET three times again.

5.4 Keylock

Each receiver unit is provided with a keylock to prevent inadvertent operation. Even with an activated keylock, it is still possible to switch the device on and off.

- 1) To activate the keylock, keep the button SET (6) pressed for approx. 2 seconds until the display lights up in red. The buttons are locked (symbol on the display).
- 2) To deactivate the lock, keep the button SET pressed for approx. 2 seconds again until the display lights up in white again. The buttons are unlocked (symbol).

5.5 Display indications



- 1 Channel number
- 2 Antenna symbol, indicates reception of a radio signal
- 3 Level at which the signal of the receiver unit is sent to the output SUM OUT (12)
- 4 Signal strength received
- 5 Level indicator for the audio signal received
- 6 Threshold value for interference suppression
- 7 Receiving frequency
- 8 Infrared signal for setting the channel of the transmitter is being sent
- 9 Keylock on, off

Specifications

see back of the manual

Subject to technical modification.

All rights reserved by MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. No part of this instruction manual may be reproduced in any form or by any means for any commercial use.

<i>Deutsch</i>	Technische Daten
Trägerfrequenzen	667,000–691,750 MHz Frequenzraster 0,25 MHz
HF-Rauschabstand	105 dB
Audiofrequenzbereich	80–18 000 Hz, ±3 dB
Dynamik	100 dB
Klirrfaktor	< 0,5 %
Audioausgänge XLR, sym. 6,3-mm-Klinke	50 mV 100 mV, regelbar
Stromversorgung	über beiliegendes Netzgerät an 230 V/50 Hz
Einsatztemperatur	0–40 °C
Abmessungen	482 × 50 × 255 mm (B × H × T), 1 HE
Gewicht	1,65 kg

<i>English</i>	Specifications
Carrier frequencies	667.000–691.750 MHz frequency spacing 0.25 MHz
RF S/N ratio	105 dB
Audio frequency range	80–18 000 Hz, ±3 dB
Dynamic range	100 dB
THD	< 0.5 %
Audio outputs XLR, bal. 6.3 mm jack	50 mV 100 mV, adjustable
Power supply	via power supply unit provided and connected to 230 V/50 Hz
Ambient temperature	0–40 °C
Dimensions	482 × 50 × 255 mm (W × H × D), 1 RS
Weight	1.65 kg